

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 44 (1918)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

l'Association des Anciens Elèves
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne

et des

Groupes Romands de la G. e. P.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : D^r P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : HENRY BAUDIN, architecte, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte ; J. LEHMANN, ingénieur ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. EPITAUX, architecte ; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; E. JOST, architecte ; CH. THEVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil ; PAUL PICCARD, ingénieur-constructeur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. HOTZ, ingénieur cantonal ; F. PRINCE, architecte.
Valais : M. F. DE STOCKALPER, ingénieur.

RÉDACTEUR : D^r H. DEMIERRE, ingénieur, Valentin, 2, Lausanne.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 8 francs
Etranger : 10 francsPrix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements

s'adresser à la librairie

F. Rouge & C^o, à Lausanne.

ANNONCES :

30 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétéesTarif spécial pour
fractions de pagesS'adresser exclusivement
à l'*Indicateur Vaudois*
(Société Suisse d'Edition)

Jumelles, 4, Lausanne.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE :

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, *président* ; J. CHAPPOIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraireADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C^o, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

DEMAG

Installations et Grues de Ports. Installations de transport et de chargement.

Bureau : ROBERT AEBI & C^o ZÜRICH I. Werdmühleplatz 2
**DEUTSCHE MASCHINENFABRIKAG
DUISBURG**

FABRIQUE LAUSANNOISE d'APPAREILS de CHAUFFAGE

G. Weber, constructeur, Lausanne

Maison fondée en 1889

CHAUFFAGES CENTRAUX - VENTILATION

Chauffages par pulsion d'air chaud.

Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

Broches

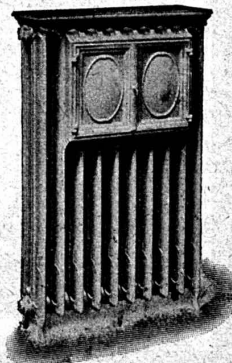
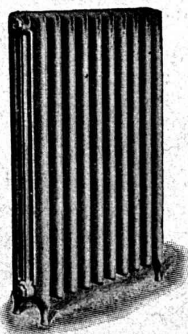
MARMITES A VAPEUR

Grillades

BUANDERIES COMPLÈTES, SIMPLES ET A VAPEUR

Références de tout premier ordre.

Exposition Nationale Suisse, Berne 1914, Groupe 20, MÉDAILLE D'OR



A-MOREL

SPÉCIALITÉ
PROCÉDÉ
ATELIER D'HÉLIOGRAPHIE A SEC



ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli

TRÉFILERIES RÉUNIES S.A., Bienne

Fers et Aciers étirés de précision sur tous



Aciers laminés à froid jusqu'à 300 mm. de largeur
Feuillard pour emballages, sans scories.

GRAND PRIX : Exposition Nationale Suisse Berne 1914.

GRANITS DU TESSIN

Société Anonyme H. Schulthess
Siège à PERSONICO, capital fr. 300,000
Direction à LAVORGIO (Tessin)

Téléph. 9

ESCALIERS, BALCONS
SOUBASSEMENTS, TRAVAUX de FAÇADE

SPÉCIALITÉ :

Granit fin blanc de Verzasca pour travaux soignés,
gneiss blanc pour revêtements d'escaliers en fer
ou en béton armé.

RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE

Représentants :

à Genève M. A. Guelpa, Quai du Seujet, 23
à La Chaux-de-Fonds, M. R. Chapallaz, architecte

Société Anonyme "Union", à Bienne (Suisse)

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES
par procédé électrique breveté

CHAINES en TOUS GENRES



pour l'Industrie et l'Agriculture.

CHAINES CALIBRÉES et ÉPROUVÉES de la plus haute résistance
pour Grues et Monte-charge.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

Appareils à jet de sable

+ Brevets N° 73612, 74768, 74760

Compresseurs
Installations complètes

pour Fonderies

Charles Weller & C^o

Adr. télégr. : Wellerco Zurich Téléphone : N° 5659

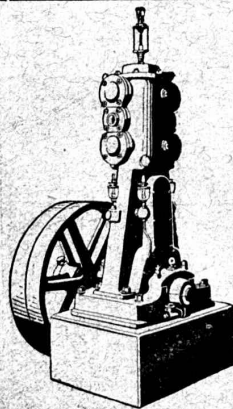


J. Lambercier & C^{ie}, Genève

Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles
Spécialité de

Fournitures pour Usines

Organes de transmissions
Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.
Machines, Outils américains et autres.



Compresseurs • Pompes à vide

pour tous genres d'exploitation.

Constructions éprouvées pendant de nombreuses années.
Puissance absorbée la plus réduite. Marche silencieuse.
Machines construites très solidement et avec les plus
grands soins possibles :: Fonctionnement assuré ne
nécessitant presque pas de réparations.

Toujours grand stock de machines immédiatement disponibles

Ateliers de Construction Burckhardt Société Anonyme Bâle

■ Attestations, Renseignements et Devis franco et gratis sur demande ■



Emulsion Bitumineuse

ESMERALDA

seul produit garantissant un succès complet pour l'assèchement des CONSTRUCTIONS HUMIDES

C^o VALLANDA

C. Gartenmann & C^o

BERNE Téléphone 44-24
LAUSANNE Téléphone 40-16

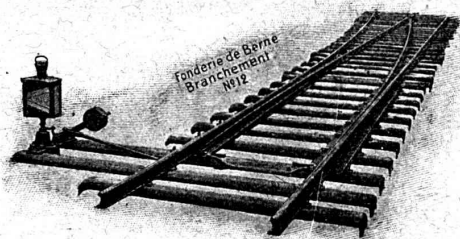


La Compagnie VALLANDA se charge, avec garantie donnée par convention, de tous travaux d'isolation contre l'humidité, même par les plus fortes pressions d'eau.

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale: FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes: Fonderie de Berne, à Berne. Téléphone: 10.66



Appareils de levage: Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique, monte-charges, appareils de levage pour essieux, monte-charges pour charbon pour approvisionner les locomotives.

Matériel de chemins de fer: Ponts tournants et chariots transbordeurs pour wagons et locomotives, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne: Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898, 87 exécutions.

Superstructures à crémaillère: Systèmes: Strub, Abt, Rigenbach, Peter, etc.

Barrages: Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils.

Renseignements sur des installations faites, références
Projets et Devis sont à disposition.

SOCIÉTÉ GENEVOISE D'INSTRUMENTS DE PHYSIQUE

5, Rue Gourgas - GENÈVE - Rue Gourgas, 5

Machines à froid et à glace Compteurs d'électricité

Instruments pour GÉOMÈTRES - Appareils scientifiques
Catalogues franco sur demande.

BUREAU INTERNATIONAL DE
BREVETS D'INVENTION
GENÈVE SUISSE
E. IMER-SCHNEIDER
INGÉNIEUR-CONSEIL

BREVETS D'INVENTION

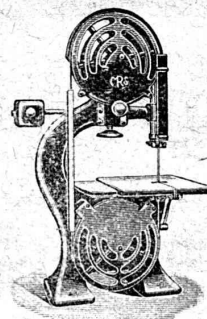
MARQUES DE FABRIQUE: DESSINS-MODELES.
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

MATHEY-DORET Ing. Conseil

ATELIERS DE CONSTRUCTION

RAUSCHENBACH S. A.

SCHAFFHOUSE



MACHINES MODERNES POUR L'INDUSTRIE DU BOIS

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de
Ressorts en tous genres

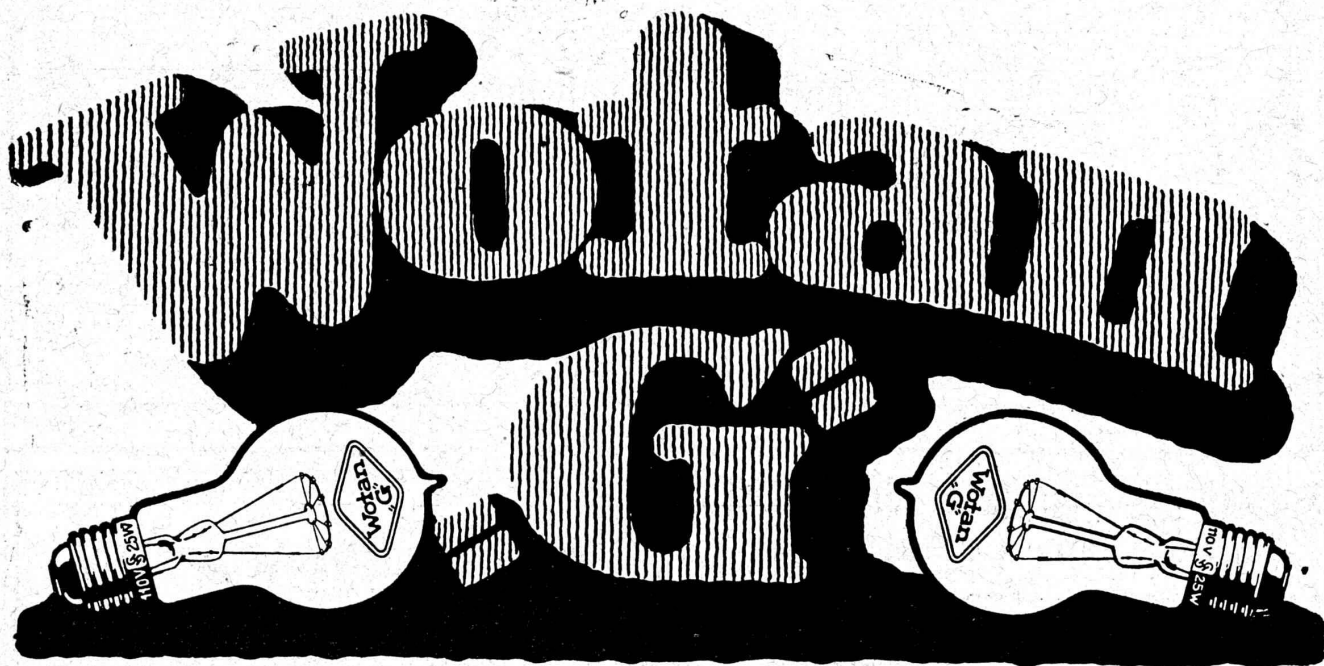


RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI
RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

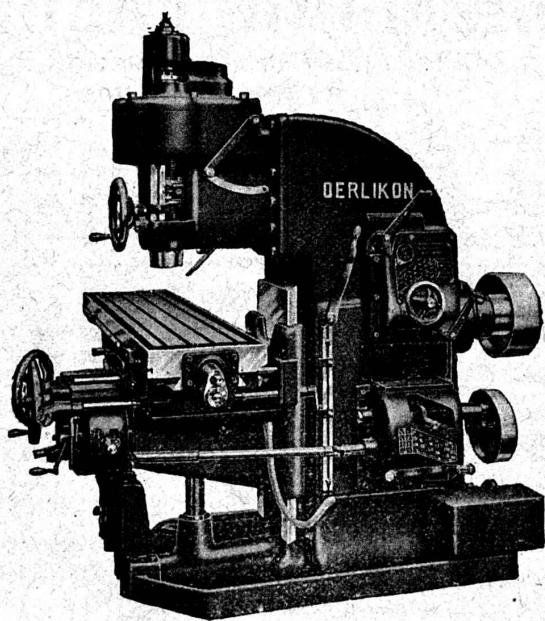
Calculs pour la capacité de charge à disposition
de nos clients



La lampe Wotan à remplissage gazeux

Siemens-Schuckertwerke · Bureau Zurich

Société Suisse de Machines-Outils Oerlikon



Fraiseuse verticale N° 3

avec commande

par monopoulie

8

TÉLÉ GRAPHE OUTIL OERLIKON
PHONE : HOTTINGEN 69 43

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

Asphalte caoutchouté monolithe
 Planelles et pavés en **Asphalte comprimé** pour Couvertures.
 Terrasses, Trottoirs, Jeux de quilles, Tennis et Chaussées.
Couvertures en ciment volcanique.
 Plaquas isolatrices en asphalte.
 Emulsion Etanchéité garantie Isolants divers.
ROSSO & SCHNEEBELI
 Successeurs de H. LAVANCHY
 LAUSANNE: Petit-Chêne, 10 (Tél. 26) VEVEY: Torrent, 10 (Tél. 151)

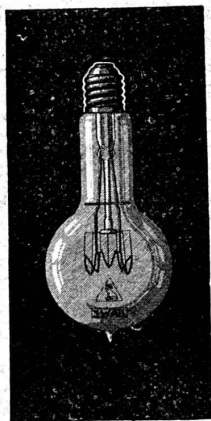
■ CEMENTS ■

résistant aux acides de fruits et minéraux
 ne se dissolvant pas dans l'eau.

FABRICATION ET VENTE:

KASP. WINKLER & C^{IE} - ZURICH 5

Téléphone: Selnau 3963. Adresse télégr.: Sika



LAMPES

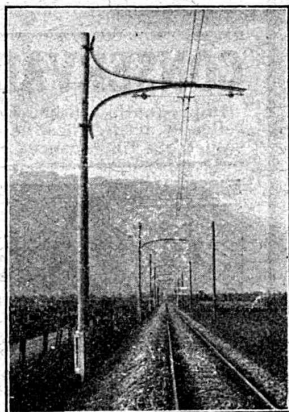
à filament étiré

1 Watt et 1/2 Watt

Fabrication exclusivement suisse

LUMIÈRE S.A.
ZOUG (Suisse)

USINE à GOLDAU



Fabrique de Meubles en fer Biglen BIGLER, SPICHIGER & C^{IE}

Fabrication spéciale pour
**Matériel de lignes de contact et Matériel
 d'équipement de chemins de fer électriques**

DIRECTION: Ing. MORGENTHALER

BUREAU TECHNIQUE à BERNE

Adresse pour la correspondance: BIGLER, SPICHIGER & C^{ie}, à BERNE
 Téléphone N° 26 20 Adresse télégraphique: ELECTROBIGLEN BERNE

ATELIERS MÉCANIQUES --
 SERRURERIE MÉCANIQUE
 -- FORGE MÉCANIQUE --
 ÉTAMPAGE -- PRESSAGE

MENUISERIE MÉCANIQUE
 PEINTURE -- SOUDURE AU-
 TOGÈNE -- FABRICATION
 D'ARTICLES EN SÉRIES



Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

Spécialité:

Plaques isolatrices asphaltées

en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc

ISOLATIONS (Fourniture et pose) ISOLATIONS
 Feutre et tapis isolant. Asphalte isolant.

Meilleures références.
 Télégr. Henri Brändli.

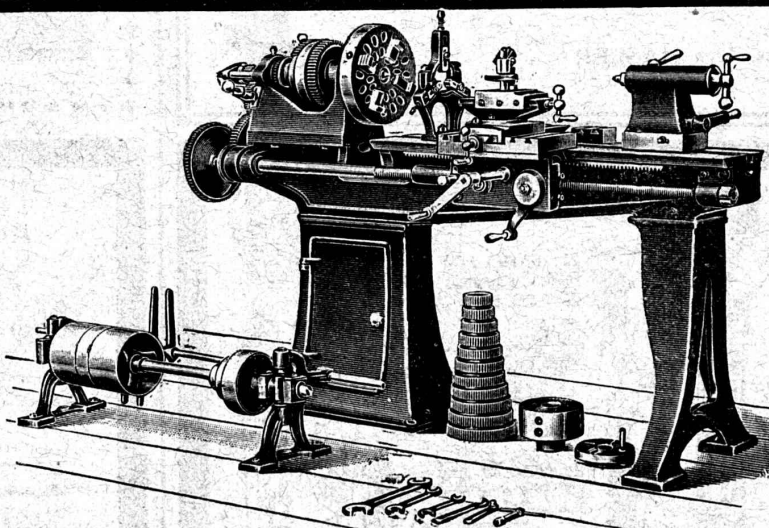
Service soigné.
 Téléphone: 38

FABRIQUE de MACHINES S.A.

MACHINES-OUTILS

Herzogenbuchsée

Téléphone 38 (SUISSE) Téléphone 38



Type 180×1000 disponibles avec permis d'exportation

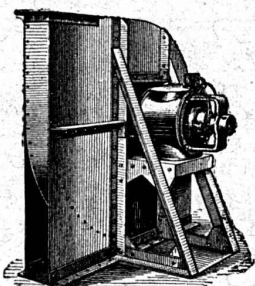
G. Meidinger & C^{ie} - Bâle

Fabrique spéciale de Ventilateurs et Moteurs électriques

Ventilateurs centrifuges

pour tous les besoins de l'industrie.

Ventilation
Séchage
Dépoussiérage



Transport
de copeaux
Installations
frigorifiques

Ventilateurs à haute pression

pour cubilots, feux de forge, fonderies.

Dynamos et Moteurs électriques

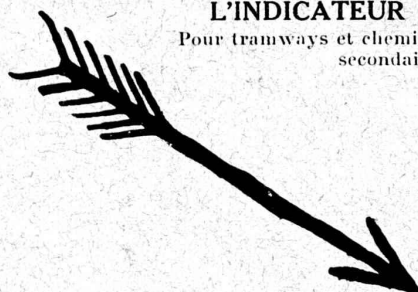
jusqu'à 300 HP.

Représentant : L. E. GOLAY. ing.

Rue Petitot, 15 — GENÈVE — Téléphone 7015

L'INDICATEUR DE VITESSE

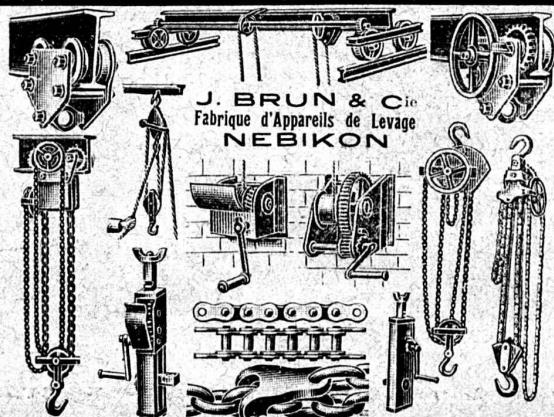
Pour tramways et chemins de fer électriques secondaires.



TEL



Sté Ame HASLER
BERNE



J. BRUN & C^{ie}
Fabrique d'Appareils de Levage
NEBIKON

SIKA

Pour
imperméabilisation
absolue

contre

les eaux du sous-sol et
de la montagne,
intempéries et humidité

Résiste

à toute épreuve aux
plus grandes pressions.

Avec de „Sika“
bouché e dense!



CONSERVADO

(Coloré, incolore
et inodore.)

Imprégnation (endurissement) de façades, pierres naturelles et artificielles, béton de fondations. Protège contre le salpêtre, efflorescences et toutes sortes d'acides.



IGAS

est employé pour toutes sortes
de mastics et enduits.

{Produit spécial contre

acides minéraux et de fruits.

Parquets posés environ 20.000 m²
bon marché.
emploi très simple, agréable au pas.

Tous les articles sont éprouvés depuis bien des années. Nous exécutons nous-mêmes les travaux ou fournissons du personnel, en toute garantie. Prospectus et références de premier ordre.

Téléph. : Selnau 3963.
Télég. : Sika.

KASP. WINKLER & C^o :: ZURICH 5
Fabrication de tous les ARTICLES CHIMIQUES POUR LA CONSTRUCTION

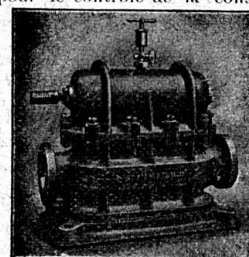
ATELIERS DE CONSTRUCTIONS S. A.

ci-devant A. Schmid
Fondés en 1871

• ZURICH • Adr. Télég. : Sihlfabrik
Téléphone 3514, Selnau

COMPTEURS D'EAU

pour le contrôle de la consommation du combustible nécessaire
pour tous les propriétaires
de chaudières.



Compteur d'eau à double piston.

Plus de 40.000 appareils en service

Pompes
Moteurs à eau
Turbines
Compresseurs
Presses hydrauliques
Presses à excentrique
Engrenages à vis sans fin
Appareils pour la production
de gaz d'air, système Schmid
Appareils orthopédiques,
système Prof. Dr. Schultness

Aciers étirés de précision

Fil de fer et fil d'acier

Fers pour vis

Arbres de transmission, Aciers laminés à froid

Aciers pour tous usages

Métaux, fers et aciers en gros

E. BERNHEIM

BERNE

46. RUE DU SPECTACLE

Téléphone 57-10

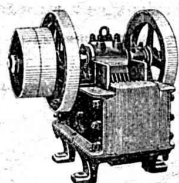
Télég. : Bernmetal.

♣ ♣ **E. BECK** ♣ ♣
PERLES, PRÈS BIENNE
 Télégrammes : PAPPBECK ☙ Téléphone

Fabrique pour
Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres

Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège
 Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carboléum
 et tous les produits d'asphalte et de goudron.

U. AMMANN, Ateliers de Constructions
LANGENTHAL (Suisse)



Spécialité de
CONCASSEURS et MOULINS
 pour la fabrication du sable,
 gravier, ballast pour routes,
 etc., etc.

Livrés également en location.

INSTALLATIONS COMPLÈTES
 d'usines à sable, gravier,
 à chaux, gypse et ciment.



RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE

SOCIÉTÉ SUISSE
 de
Construction de Routes S.A.

(Macadam-Aeberli et Philippin. Asphaltes)

SUCCURSALE DE LAUSANNE
 9, Avenue de la Harpe, 9
 Téléphone 2028 — Télégr. Macadam

CYLINDRAGE DE ROUTES
 avec ou sans fournitures.

LOCATION DE ROULEAUX
 de 1, 4 à 14 tonnes.

TRAVAUX D'ASPHALTAGE
 en tous genres.

ASPHALTE COULÉ ET COMPRIMÉ

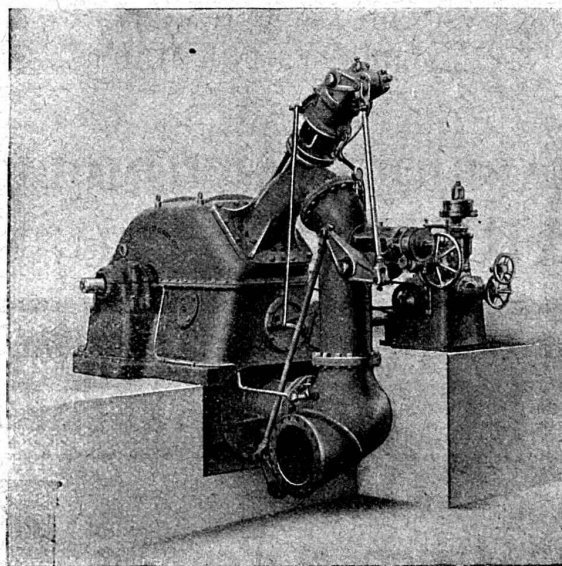
PAVAGES
 gros et petits pavages (Mosaïque)
 PAVAGES EN BOIS

TRAVAUX PUBLICS

DEMANDER DEVIS ET RÉFÉRENCES

Bureaux à
BERNE Téléphone 5454. **ZURICH** Téléphone 4381

Société Anonyme des Ateliers Piccard, Pictet & C^{ie}
GENÈVE



TURBINE PELTON à 2 JETS
 2200 HP. — Chute: 180 mètres. Double réglage.
 POUR LA C^{ie} ELECTRICA DEL URUMEA
 San Sebastian (Espagne)

FONDERIE
 et
Constructions Mécaniques

TURBINES
hydrauliques

de tous systèmes
 pour toutes chutes
 et toutes puissances.

Régulateurs de Précision
 Systèmes brevetés.

PARQUETERIE D'AIGLE FONDÉE EN 1855

Milan 1906 DIPLOME D'HONNEUR avec MÉDAILLE D'OR
 GRAND PRIX
 Exposition Internationale Lyon 1914
 MÉDAILLE D'OR
 Exposition Nationale Berne 1914.



Représentée à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13.
 à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, rue du Théâtre.
 à Genève par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9.



GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY (S. A.) Lausanne, Vevey, Genève Montreux, Châtel St-Denis

MATÉRIAUX
 DE
 CONSTRUCTION

Fabriques de Tuyaux en ciment et de Carrelages.
 Briques en ciment et cilico-calcaires.
 Carrelages céramiques :: Faïences pour revêtements.
 ARTICLES SANITAIRES

FABRIQUE D'INGRÉDIENTS POUR LA TREMPÉ

FONDÉE EN 1886

TÉLÉGRAMME : BRUN WÆDENSWIL — TÉLÉPHONE : 102

Production journalière 15,000 kg.



Palier, chauffant.

Ed. BRUN, Wædenswil (Zurich)

Première fabrique spéciale de matériaux
 pour la trempe et la soudure,
 de graisse et huile réfrigérantes, etc.

Graisse et Huile réfrigérantes "Brun"

Graisse et huile réfrigérantes pour paliers, permettant
 de remettre des paliers chauffés en un délai très court à
 leur état normal. Refroidit les paliers chauds et les em-
 pêche de se chauffer, en nettoyant en même temps les
 coussinets de toute impropreté pendant la marche.

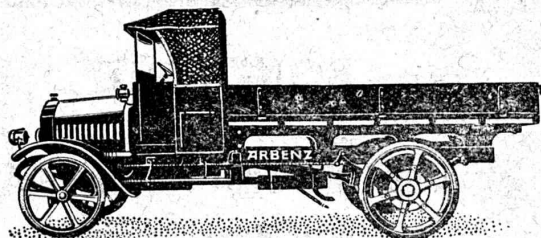
Se recommande pour la mise en
 marche de nouvelles machines.

Economie de temps, de force, de charbon et d'argent.



Palier refroidi pendant la marche au moyen
 de la graisse ou de l'huile réfrigérante Brun.

EXPORTATION



Camion 3 tonnes.

„ARBENZ“

CAMIONS AUTOMOBILES
 VÉHICULES INDUSTRIELS
 etc.

FABRIQUE D'AUTOMOBILES
 ARBENZ S. A., ZURICH

FABRIQUE de CHAUFFAGE CENTRAL et POËLERIE MODERNE C. SAMBUC FILS, ingénieur, Lausanne



CHAUFFAGES CENTRAUX
 Cuisines complètes pour Hôtels et Pensions

Fours de Boulangers et Pâtisseries.

BUANDERIES :: BAINS :: SÉCHOIRS

Premières installations de Chauffage central par circulation d'air forcé :
 Grands Magasins Innovation. -- Dépôt des Tramways, à Lausanne.

Exposition internationale Milan 1906 Diplôme d'Honneur et Médaille d'Or.

